

Sprawozdanie z działalności fundacji

za rok 2022

Zachowano numerację z rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 8 maja 2001 r. w sprawie ramowego zakresu sprawozdania z działalności fundacji (Dz. U. poz. 529, z 2011 r. poz. 1291 oraz z 2018 r. poz. 2458).

Pouczenie co do sposobu wypełniania sprawozdania:

- Formularz należy wypełnić w języku polskim, czytelnie, na maszynie, komputerowo lub ręcznie.
- Sprawozdanie należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach.
- W przypadku pól, które nie dotyczą danego sprawozdania, należy wpisać „nie dotyczy” albo wstawić pojedynczy znak myślnika (-).
- We wszystkich wypełnianych polach, w których występuje możliwość wyboru, należy wstawić X w jednym odpowiednim kwadracie.

1. Dane rejestracyjne fundacji

Nazwa fundacji	Fundacja Grupa MIGAWKI		
Siedziba i adres fundacji	ul. Smolki 11A		
Aktualny adres do korespondencji			
Adres poczty elektronicznej	grupamigawki@gmail.com		
REGON	362855592		
Data wpisu w KRS		Nr KRS	0000582801
Dane członków zarządu fundacji (wg aktualnego wpisu w KRS)	Imię i nazwisko		Pełniona funkcja
	Joanna Augustyniak		Prezes
	Agnieszka Karolczyk		Członkini Zarządu
Określenie celów statutowych fundacji (ze statutu)	Celem Fundacji jest: 1. Popularyzacja i upowszechnianie Polskiego Języka Migowego wśród społeczności słyszących. 2. Wzbudzenie zainteresowania społeczeństwa mniejszością kulturowo-językową jaką stanowią środowiska Głuchych 3. Działalność edukacyjna i podnoszenie kwalifikacji z zakresu języka migowego wśród Głuchych i słyszących. 4. Rozwijanie i wzmacnianie postaw tolerancji wobec Głuchych, ich kultury i języka, 5. Prowadzenie działalności na rzecz przełamywania barier między społecznością Głuchych i słyszących oraz wyrównywaniem szans edukacyjnych i zawodowych między powyższymi grupami. 6. Kształtowanie świadomości społecznej w zakresie problemów Głuchych z uwzględnieniem zagadnień dotyczących procesu ich integracji w najbliższym środowisku i społeczności lokalnej, zwiększenia ich aktywności życiowej oraz niezależności ekonomicznej, profilaktyki zdrowia, rozwoju osobistego etc. 7. Aktywizacja Głuchych w różnych dziedzinach życia społecznego i zawodowego w tym: promocja zatrudnienia i aktywizacja zawodowa, działalność wspomagająca rozwój gospodarczy, działalność wspomagająca udział w rozwoju wspólnot i społeczności lokalnych		

- 8. Ułatwianie dostępu do dóbr kultury oraz wspieranie twórczości naukowej i artystycznej Głuchych.
- 9. Propagowanie i wdrażanie nowoczesnych technologii w komunikacji niewerbalnej oraz edukacji z zakresu języka migowego.
- 10. Pozostała działalność na rzecz osób Głuchych

2. Charakterystyka działalności fundacji w okresie sprawozdawczym

Zasady, formy i zakres działalności statutowej z podaniem realizacji celów statutowych (*opis rzeczywistości prowadzonej działalności statutowej w roku sprawozdawczym*)

W 2022 roku Fundacji udało się zrealizować kilka autorskich działań popularyzujących kulturę Głuchych i język migowy, które zrealizowałyśmy we współpracy krakowskimi instytucjami kultury, wziąć udział jako partner merytoryczny w dwóch festiwalach, a także wesprzeć instytucje publiczne w organizacji wydarzeń dostępnych dla osób słabosłyszących i Głuchych.

I Wydarzenia dostępne wspierające dostęp do kultury i twórczość osób ze społeczności Głuchych.

Lato w MIG (IV edycja) - organizacja czwartej edycji półkolonii teatralnych z językiem migowym pozwalających na udział w zajęciach teatralnych dzieciom w różnym wieku, o różnych możliwościach - zarówno dzieciom słyszącym, słabosłyszącym, jak i Głuchym. W tym roku zajęcia były także otwarte dla dzieci z Ukrainy, które uciekały przed wojną. W ramach półkolonii dzieci mogły wspólnie odkrywać i tworzyć, miały szansę na rozwój artystyczny, wspólnie zwiedzały teatry i opracowywały własny spektakl pod okiem profesjonalnych instruktorów. Zadbaliśmy o to aby zadanie było czemu jest w pełni dostępne dla dzieci i rodziców z dysfunkcją słuchu, a także dzieci mówiących w języku ukraińskim. Podejście do teatru, w którym słowo gra rolę drugoplanową, a na pierwszy plan wychodzą gesty, także te w języku migowym, jest pionierskie w pracy z dziećmi, jednak nasze doświadczenie daje nam podstawy do twierdzenia, że jest to słuszne narzędzie pozwalające na zniesienie barier między grupą pełnosprawną, a uczestnikami z dysfunkcją słuchu lub mówiące w innym języku. Pozwala dzieciom otworzyć się na drugiego człowieka i uwrażliwić się na inne osoby i ich kulturę. Lato w MIG realizowane było w Klub Olsza przy Krakowskie Forum Kultury w ramach programu Lato w teatrze i dofinansowane z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Fundacja była partnerem merytorycznym przedsięwzięcia.

- ⇒ Poza ułatwieniem dostępu do kultury i wspieraniem twórczości artystycznej osób Głuchych wydarzenie miało charakter edukacyjny, kształtowało świadomość społeczną w zakresie języka migowego (polskiego i ukraińskiego) oraz problemów osób ze społeczności Głuchych, z uwzględnieniem integracji w najbliższym środowisku i społeczności lokalnej, a także zainteresowania społeczeństwa (w tym najmłodszych) mniejszością kulturowo-językową Głuchych i osób uciekających przed wojną oraz wzmacnianie wobec nich postaw tolerancji, przełamywania barier oraz popularyzacji i upowszechnianie polskiego języka migowego.

Noc Poezji Migowej (V edycja) – to wyjątkowe wydarzenie zorganizowaliśmy po raz piąty. Noc Poezji Migowej to spotkanie poetyckie, które łączy społeczność Głuchych i słyszących. Wydarzenie odbywa się w ramach Krakowskiej Nocy Poezji i cyklu Krakowskie Noce. Podczas wydarzenia poezję znaną osobom słyszącym łączymy z poezją języka migowego – w ramach spotkania odbywa się wykład o wybranym twórcy warsztat tworzenia poezji migowej oraz pokaz tej poezji, a także deklamacje wierszy w języku polskim z tłumaczeniem na język migowy. W roku wydarzenia “główną bohaterką” była postać Marii Konopnickiej i jej wiersze. Spotkania są dwujęzyczne i tłumaczone na język migowy oraz na język polski foniczny. Wydarzenie współtworzone jest z udziałem artystów i specjalistów wywodzących się ze społeczności Głuchych. Noc Poezji Migowej organizowana była we współpracy z Klubem Kultury “Podgórze” i dofinansowana ze środków Miasta Krakowa. Fundacja była partnerem merytorycznym przedsięwzięcia.

- ⇒ Poza ułatwieniem dostępu do kultury i wspieraniem twórczości artystycznej osób Głuchych wydarzenie miało za zadanie zainteresowania społeczeństwa mniejszością kulturowo-językową Głuchych i wzmacnianie wobec niej postaw tolerancji, przełamywania barier między społecznością Głuchych i słyszących oraz popularyzacji i upowszechnianie polskiego języka migowego. Dzięki uczestnictwu osób słyszących oraz osób z dysfunkcją słuchu – udało się zintegrować te grupy.

II Media społecznościowe

Ponadto w roku sprawozdawczym, Fundacja regularnie popularyzowała treści związane z językiem migowym i kulturą Głuchych udostępniając na kanałach swoich mediów społecznościowych informacje o wydarzeniach tłumaczonych na język migowy, ważnych datach i świętach związanych ze społecznością osób Głuchych oraz sprawach związanych z dostępnością dla tej grupy. Regularne działanie w mediach społecznościowych przyczynia się m.in. na wzmacnianie postaw tolerancji wobec mniejszości-kulturowo językowej Głuchych m.in. poprzez zainteresowanie społeczeństwa jej kulturą i upowszechnianie języka migowego. W ramach współpracy z wolontariuszami rozpoczęliśmy przygotowywanie materiałów do postów edukacyjnych, których publikacja rozpoczęła się w kolejnym roku sprawozdawczym.

III Współpraca z festiwalami

Fundacja Grupa MIGAWKI coraz częściej postrzegana przez różne podmioty z całej Polski jako partner kompetentny merytorycznie, gwarantujący wysoką jakość, atrakcyjnych programowo działań. Jesteśmy zapraszani do współpracy w ramach różnych projektów i inicjatyw. W roku 2022 zostaliśmy zaproszeni do współdziałania lub do kontynuacji działań podczas:

Festiwal Folkowisko – po raz kolejny wzięliśmy udział w festiwalu prowadząc warsztaty z zakresu języka migowego dla dorosłych i dzieci oraz przygotowując tłumaczenie artystyczne na polski język migowy kilku wybranych utworów muzycznych, Fundacja ponadto wsparła festiwal merytorycznie w organizacji wydarzenia dostępnego dla osób z dysfunkcją słuchu.

Festiwal Równości III – podczas festiwalu Fundacja miała własne stoisko, przy którym opowiadałyśmy o naszych działaniach i potrzebie dostępności skierowanej do osób z dysfunkcją słuchu, w tym osób słabosłyszących i Głuchych. Szczególnie skupiałyśmy się na prawach osób Głuchych oraz dostępie do języka migowego.

Dzień dobry ICE Kraków! - w ramach dnia otwartego “Kraków dla wszystkich” organizowanego przez Krakowskie Biuro Festiwalowe prowadziłyśmy warsztaty z języka migowego dla najmłodszych, aby otworzyć ich na inną formę komunikacji, a także pokazać szerszemu gronu możliwości nauki języka migowego.

IV Wspieranie instytucji kultury w tworzeniu dostępnych wydarzeń

Spółdzielnia Ogniwo - współpraca ze Spółdzielnią podczas organizowanych przez nich między innymi spotkań literackich, które tłumaczone były na PJM. Wydarzenia były efektem naszej współpracy z kolektywem, w ramach której spółdzielcy i spółdzielczynie zostały przeszkolone z organizacji dostępnych wydarzeń, a także współpracy z tłumacz(k)ami oraz osobami ze społeczności Głuchych.

Zamojskie Centrum Informacji Turystycznej i Historycznej w Zamościu - zorganizowanie szkolenia z dostępności dla osób z dysfunkcją słuchu. Podczas szkoleń uczestnicy i uczestniczki zdobyli wiedzę z zakresu pierwszego kontaktu z osobą g/Głuchą oraz informacje o tym jak współpracować z tłumacz(k)ami języka migowego, gdzie ich szukać, jak tworzyć dostępne materiały filmowe oraz jak korzystać z pętli indukcyjnych i systemów FM.

Teatrze Nowym w Krakowie - organizacja warsztatów dla młodych osób w ramach programu “Lato w teatrze”. Warsztaty prowadzone były w całości w polskim języku migowym (PJM) z tłumaczeniem na język polski mówiony.

V. Sieciowanie dla dostępności:

Z każdym rokiem oraz więcej instytucji i organizacji zwraca się do Fundacji z prośbą o znalezienia tłumaczy języka migowego. W roku sprawozdawczym udało nam się połączyć kilkanaście podmiotów z województwa małopolskiego z tłumaczami zrzeszonymi w Fundacji i poza nią. Efektem było zrealizowanie na terenie województw kilkunastu dostępnych wydarzeń z tłumaczeniem na język migowy, a także w sferze internetowej podczas webinarów różnych instytucji.

Po wybuchu wojny w Ukrainie, rozpoczęliśmy starania, by pomóc g/Głuchym migrantom i migrantkom z Ukrainy, włączeniu ich z tłumaczem ukraińskiego języka migowego i pomocy w sprawach bieżących.

Opis głównych zdarzeń prawnych w działalności fundacji o skutkach finansowych

NIE DOTYCZY

3. Działalność gospodarcza

Informacja czy fundacja prowadziła działalność gospodarczą

**TAK
PROWADZIŁA**

**NIE
PROWADZIŁA**

X

Informacja o prowadzonej działalności gospodarczej według wpisu do rejestru przedsiębiorców KRS

NIE DOTYCZY

4. Odpisy uchwał zarządu fundacji

5. Informacja o wysokości uzyskanych przychodów fundacji w okresie sprawozdawczym, z wyodrębnieniem ich źródeł

Wysokość uzyskanych przychodów	Kwota (w podziale na formy płatności)		
	Przelew	Gotówka	Inne (wskazać jakie)
Ogółem			
- ze spadku			
- z zapisu			
- z darowizn			
- środki pochodzące ze źródeł publicznych, w tym:	- z budżetu jst		
	- z budżetu państwa		
- inne (wskazać jakie)			

Informacja o wysokości odpłatnych świadczeń realizowanych przez fundację w ramach celów statutowych (z uwzględnieniem kosztów tych świadczeń)				
Jeżeli działalność gospodarcza była prowadzona				
Wynik finansowy z prowadzonej działalności gospodarczej				
Procentowy stosunek przychodu osiągniętego z działalności gospodarczej do przychodu osiągniętego z pozostałych źródeł				
6. Informacja o poniesionych kosztach w okresie sprawozdawczym				
		Kwota (w podziale na formy płatności)		
		Przelew	Gotówka	Inne (wskazać jakie)
Koszty fundacji ogółem				
a) koszty realizacji celów statutowych				
b) koszty administracyjne				
- czynsz				
- opłaty telefoniczne				
- opłaty pocztowe				
- inne (wskazać jakie)				
c) koszty działalności gospodarczej				
d) pozostałe koszty				
7. Dane wymienione w § 2 pkt 7 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 8 maja 2001 r. w sprawie ramowego zakresu sprawozdania z działalności fundacji (Dz. U. poz. 529, z 2011 r. poz. 1291 oraz z 2018 r. poz. 2458)				
a) Liczba osób zatrudnionych w fundacji				
<u>Ogółem</u>		0		
<u>Według zajmowanych stanowisk</u>				
Stanowisko		Liczba osób zatrudnionych		
		0		
<u>Liczba osób zatrudniona wyłącznie w działalności gospodarczej</u>				
Stanowisko		Liczba osób zatrudnionych		
NIE DOTYCZY		NIE DOTYCZY		
b) Łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez fundację w okresie sprawozdawczym, z podziałem na				
Wynagrodzenia		NIE DOTYCZY		
Nagrody		NIE DOTYCZY		
Premie				

	NIE DOTYCZY
Inne świadczenia	NIE DOTYCZY
Wynagrodzenia osób zatrudnionych wyłącznie w działalności gospodarczej	NIE DOTYCZY
c) Wysokość rocznego lub przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia wypłaconego łącznie członkom zarządu i innych organów fundacji oraz osobom kierującym wyłącznie działalnością gospodarczą, z podziałem na	
Wynagrodzenia	NIE DOTYCZY
Nagrody	NIE DOTYCZY
Premie	NIE DOTYCZY
Inne świadczenia	NIE DOTYCZY
d) Wydatki na wynagrodzenia z umów zlecenia	
NIE DOTYCZY	
e) Udzielone przez fundację pożyczki pieniężne, z podziałem według ich wysokości, ze wskazaniem pożyczkobiorców i warunków przyznania pożyczek oraz z podaniem podstawy statutowej udzielania takich pożyczek	
NIE DOTYCZY	
f) Kwoty zgromadzone na rachunkach płatniczych oraz kwoty zgromadzone w gotówce	
Nazwa banku lub kasy oszczędnościowo-kredytowej	Kwota
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
Kwoty zgromadzone w gotówce	-
g) Wartość nabytych obligacji oraz wielkość objętych udziałów lub nabytych akcji w spółkach prawa handlowego ze wskazaniem tych spółek	
h) Nabyte nieruchomości, ich przeznaczenie oraz wysokość kwot wydatkowanych na to nabycie	
NIE DOTYCZY	
i) Nabyte pozostałe środki trwałe	
NIE DOTYCZY	
j) Wartość aktywów i zobowiązań fundacji ujętych we właściwych sprawozdaniach finansowych sporządzanych dla celów statystycznych	
NIE DOTYCZY	
8. Dane o działalności zleconej fundacji przez podmioty państwowe i samorządowe (usługi, państwowe zadania zlecone i zamówienia publiczne) oraz o wyniku finansowym tej działalności	
NIE DOTYCZY	

9. Informacja o rozliczeniach fundacji z tytułu ciężących zobowiązań podatkowych, a także informacja w sprawie składanych deklaracji podatkowych

NIE DOTYCZY

10. Informacja, czy fundacja jest instytucją obowiązaną w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz.U. z 2019 r. poz. 1115 , 1520 , 1655, 1798 i 2088)

NIE

TAK

11. Informacja o przyjęciu lub dokonaniu przez fundację ustanowioną na podstawie ustawy z dnia 6 kwietnia 1984 r. o fundacjach (Dz.U. z 2018 r. poz. 1491) płatności w gotówce o wartości równej lub przekraczającej równowartość 10 000 euro, bez względu na to, czy płatność jest przeprowadzana jako pojedyncza operacja czy kilka operacji, które wydają się ze sobą powiązane, wraz ze wskazaniem daty i kwoty operacji (wypełnić w przypadku zaznaczenia w pkt 10 odpowiedzi „TAK”).**Data operacji**

U

Kwota operacji

-

-

-

-

=

-

12. Informacja o przeprowadzanych kontrolach w fundacji

Informacja, czy w fundacji była przeprowadzona kontrola

NIE

x

TAK

Wyniki przeprowadzonej kontroli w fundacji (jeśli taka była)

NIE DOTYCZY

.....

podpis członka zarządu fundacji*

.....

podpis członka zarządu fundacji*

.....

miejsowość, data

*Podpisy co najmniej dwóch członków zarządu fundacji, jeżeli statut fundacji nie stanowi inaczej.